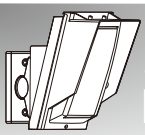
NO.59-3259-0 2206-30

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



Rilevatore per esterni a fissaggio alto

HX-80N/80NAM

HX-80N	Modello standard con doppio PIR
HX-80NAM	Modello HX-80N con sistema anti-mascheramento

MODELLO CABLATO

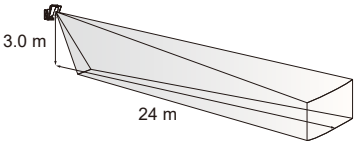
Istruzioni multilingue

Visita il sito Web per trovare valide versioni linguistiche.

https://navi.optex.net/manual/08703/

IT

< CARATTERISTICHE >



La serie HX con l'esclusivo piroelemento OPTEX fornisce un livello di rilevamento e prestazioni elevate in caso di allarmi falsi e mancati. Rilevamento stabile e accurato in esterni con condizioni ambientali severe.

- Area di rilevamento ad ampio raggio (24 m)
- Elasticità di regolazione dell'area di rilevamento grazie a piastre e deflettori
- Piroelemento esclusivo
- Intelligente E logico
- Doppia logica di elaborazione dei segnali
- Logica per l'analisi delle oscillazioni della vegetazione
- Antimascheramento digitale (modello AM)

< INDICE >

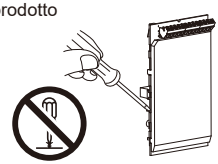
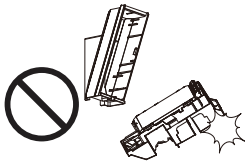
1 INTRODUZIONE
1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE 1
1-2 DESCRIZIONE DELLE PARTI 2
2 AREA DI RILEVAMENTO
2-1 DEFINIZIONE DELL'AREA DI RILEVAMENTO 3
2-2 RIDUZIONE AMPIEZZA DELL'AREA DI RILEVAMENTO A LUNGO RAGGIO 4
2-3 DISATTIVAZIONE AREA DI RILEVAMENTO A CORTO RAGGIO 5
3 INSTALLAZIONE
3-1 INSTALLAZIONE CON SQUADRETTA 6
3-2 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO VERTICALE 7
3-3 INSTALLAZIONE SENZA SQUADRETTA 8
3-4 COLLEGAMENTI 8
3-5 DISPOSITIVO ANTI-MANOMISSIONE A MURO (OPZIONALE) 9
4 TEST DI TRANSITO 10
5 IMPOSTAZIONI 10
6 INDICATORI LED 11
7 CARATTERISTICHE TECNICHE
7-1 CARATTERISTICHE TECNICHE 12
7-2 DIMENSIONI 12

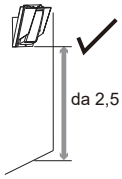
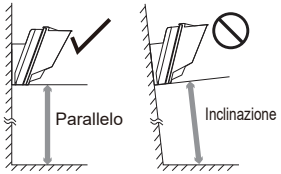
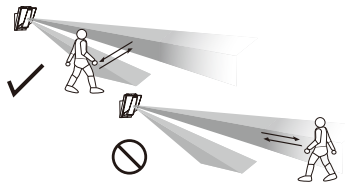
1 INTRODUZIONE

1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

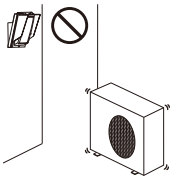
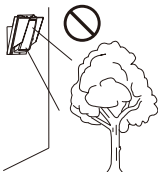
⚠Pericolo	La mancata osservanza delle istruzioni fornite in corrispondenza di questa indicazione e l'uso improprio possono causare la morte o lesioni gravi.
⚠Avvertenza	La mancata osservanza delle istruzioni fornite in corrispondenza di questa indicazione e l'uso improprio possono causare lesioni e/o danni materiali.

Il segno di spunta ✔ indica una raccomandazione. Il simbolo di divieto ⃠ indica un divieto.

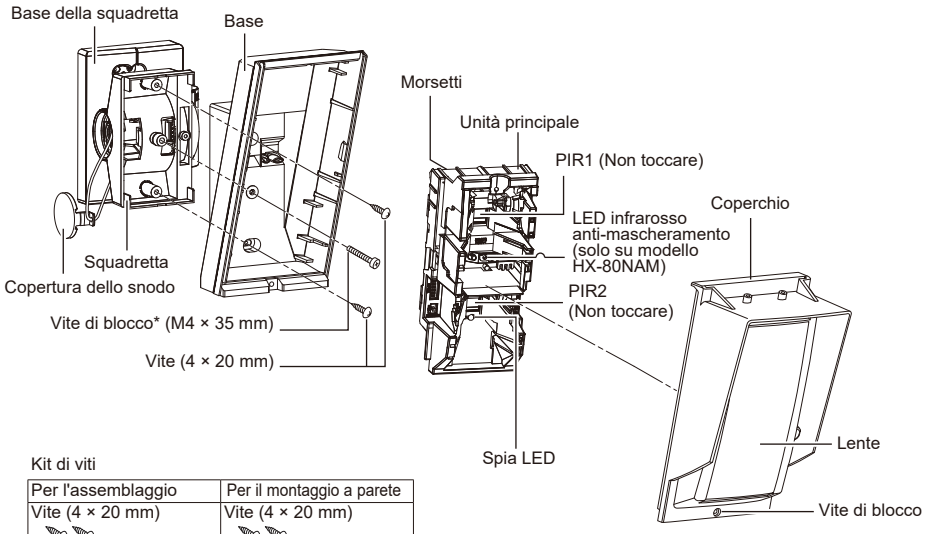
⚠Pericolo	⚠ Pericolo	⚠Avvertenza
Non tentare di riparare o modificare il prodotto	Tenere il prodotto lontano dall'acqua	Montare saldamente l'unità
		

Altezza di montaggio	Tenere il rilevatore parallelo al suolo.	Si consideri la direzione di una persona che si avvicina e l'area di rilevamento.
		

Installare il rilevatore in un luogo in cui non siano presenti possibili cause di falso allarme. Ad esempio:

• Luce del sole e riflessi	• Fonte di calore	• Oggetti in movimento nel vento
		

1-2 DESCRIZIONE DELLE PARTI



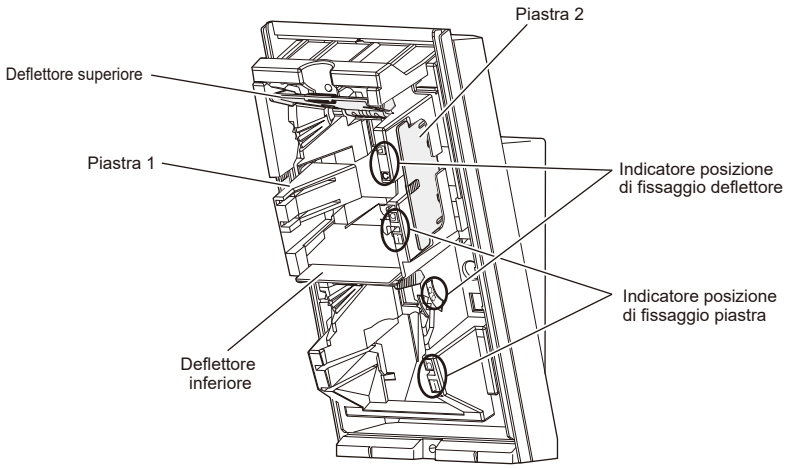
Kit di viti

Per l'assemblaggio	Per il montaggio a parete
Vite (4 × 20 mm)	Vite (4 × 20 mm)

*Vite di blocco applicata sulla base della squadretta

2 AREA DI RILEVAMENTO

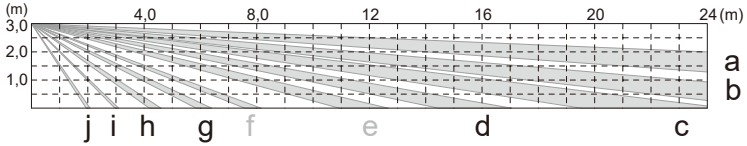
2-1 DEFINIZIONE DELL'AREA DI RILEVAMENTO



AREA DI RILEVAMENTO (impostazione di fabbrica)

Vista laterale

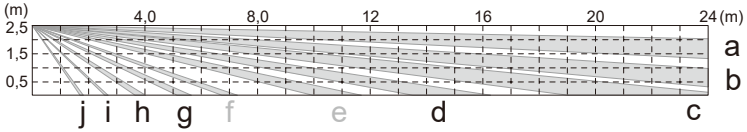
3,0 m



Precauzione>>

• Regolare di 1 scatto (1,25° verso l'alto) per un'installazione a 3,0 m di altezza.
(Fare riferimento alla sezione 3-2)

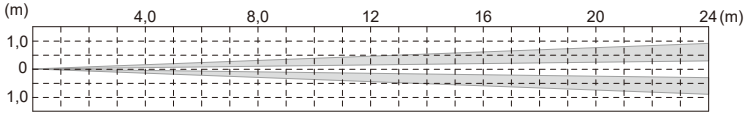
2,5 m



Precauzione>>

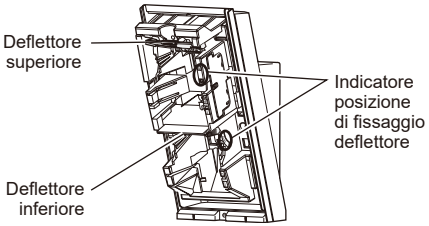
• Regolare di 2 scatti (2,5° verso l'alto) per un'installazione a 2,5 m di altezza.
(Fare riferimento alla sezione 3-2)

Vista dall'alto

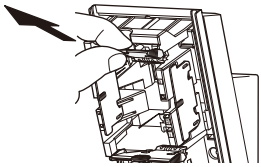


2-2 RIDUZIONE AMPIEZZA DELL'AREA DI RILEVAMENTO A LUNGO RAGGIO

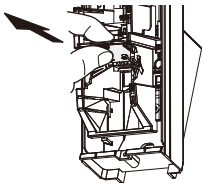
Per regolare il rilevamento a LUNGO raggio, posizionare i deflettori inferiore e superiore come indicato di seguito:



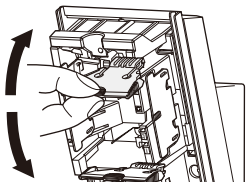
1 Estrarre il deflettore.



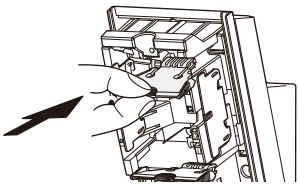
Nota >>
Se il deflettore inferiore è collocato nella posizione predefinita di fabbrica, farlo scorrere in fuori con l'aiuto del pollice.



2 Spostare il deflettore in posizione corrispondente alla distanza di rilevamento richiesta.



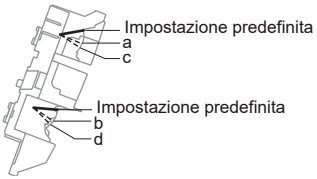
3 Spingere il deflettore finché non scatta nella posizione richiesta.



Riduzione area di rilevamento a lungo raggio PIR

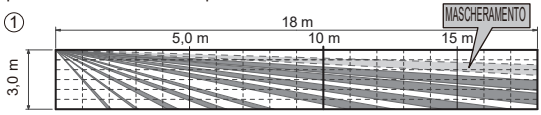
La distanza di rilevamento indicata nella tabella seguente può essere ridotta, combinando opportunamente la posizione dei deflettori. Servendosi della tabella seguente, è possibile determinare la posizione dei deflettori inferiore e superiore, per impostare la massima distanza di rilevamento richiesta.

NOTE:
1. Tale distanza può variare a causa delle condizioni ambientali.
2. Effettuare sempre un test di transito sul rilevatore, per verificare la corretta impostazione della distanza di rilevamento.

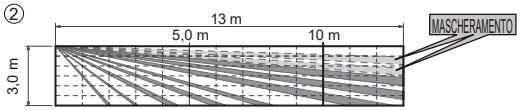


NOTA: Usare esclusivamente le combinazioni di posizione dei deflettori indicate di seguito.

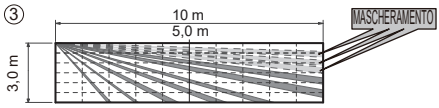
Inferiore / Superiore	Impostazione predefinita	b	d
Impostazione predefinita	24 m	N.A.	N.A.
a	① 18 m	② 13 m	N.A.
c	N.A.	③ 10 m	④ 6,5 m



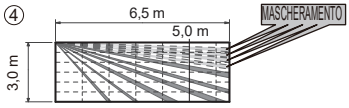
Posizione superiore: **a**, Posizione inferiore: Impostazione predefinita



Posizione superiore: **a**, Posizione inferiore: **b**



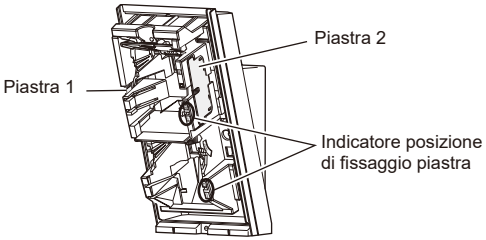
Posizione superiore: **c**, Posizione inferiore: **b**



Posizione superiore: **c**, Posizione inferiore: **d**

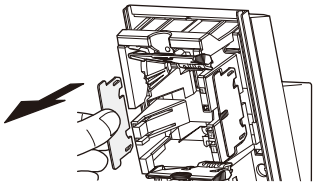
2-3 DISATTIVAZIONE AREA DI RILEVAMENTO A CORTO RAGGIO

Per regolare il rilevamento a CORTO raggio, posizionare le piastre inferiore e superiore come indicato di seguito:

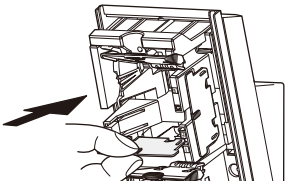


* Le piastre 1 e 2 sono identiche.

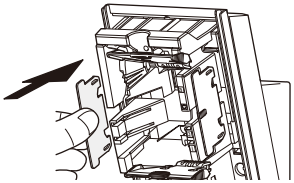
1 Rimuovere la piastra.



2 Inserire la piastra nella posizione determinata dalla distanza di mascheramento richiesta, fino a farla scattare in tale posizione.



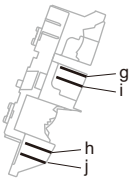
3 Se le piastre non sono in uso, sistemarle in posizione di riposo.



Nota >>
Fare attenzione a non smarrire le piastre.

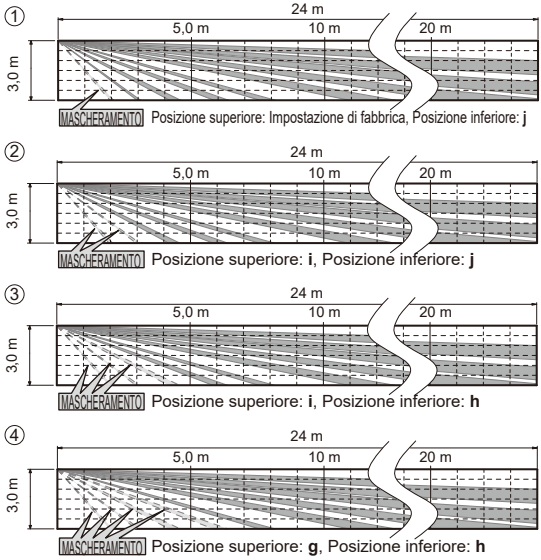
Disattivazione area di rilevamento a corto raggio PIR

Servendosi della tabella seguente, è possibile determinare la posizione delle piastre, necessaria ad impostare l'area di mascheramento richiesta.



NOTA: Usare esclusivamente le combinazioni di posizione delle piastre indicate di seguito.

Inferiore / Superiore	Non usato	j	h
Non usato	Impostazione predefinita	①	N.A.
i	N.A.	②	③
g	N.A.	N.A.	④



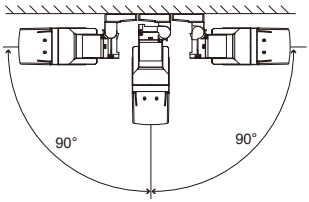
3 INSTALLAZIONE

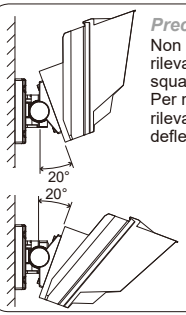
Usare la squadretta per un'installazione normale. L'unità può essere installata direttamente alla parete, senza squadretta, solo se si verificano le tre condizioni seguenti;

- L'altezza di montaggio è inferiore ai 3,0 m.
- Non c'è bisogno di regolazione orizzontale.
- Il terreno deve essere in piano.

3-1 INSTALLAZIONE CON SQUADRETTA

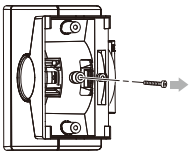
L'uso della squadretta consente di applicare all'unità una regolazione orizzontale di ±90°.
Nei casi in cui il terreno non è in piano e/o non è parallelo alla base dell'unità, è possibile applicare all'unità una regolazione verticale di ±20°.



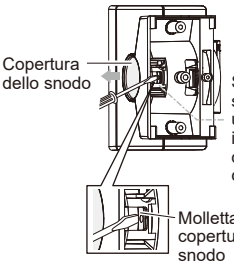


Precauzione>>
Non modificare la distanza di rilevamento, servendosi della squadretta.
Per regolare la distanza di rilevamento, agire su piastre e deflettori.

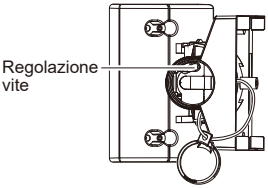
1 Togliere la vite di bloccaggio su/giù.



2 Spingere la molletta del coperchio dello snodo in avanti per rimuoverlo.

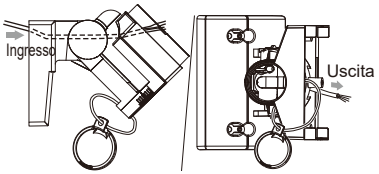


3 Allentare la vite di regolazione per due giri.

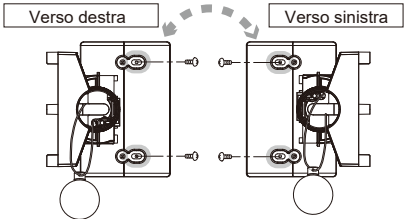


Precauzione>>
Non allentare troppo la vite.
Potrebbe separarsi dall'apparecchio.

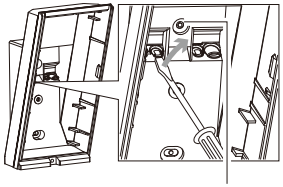
4 Inclinare la squadretta di circa 45° e far passare il filo.



5 Fissare la direzione orizzontale (verso sinistra o destra) del rilevatore, prima di installare la squadretta alla parete.

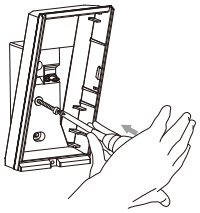


6 Aprire il foro di uscita per il passaggio cavi.



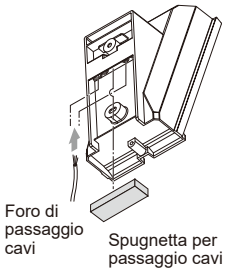
Foro predisposto per il cablaggio

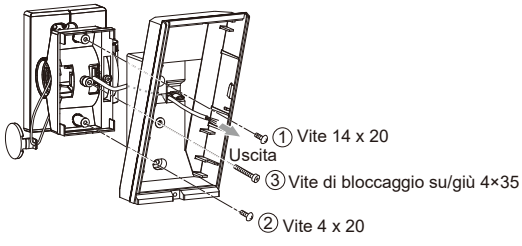
7 Aprire il foro di uscita della vite di bloccaggio su/giù per applicare la squadretta.



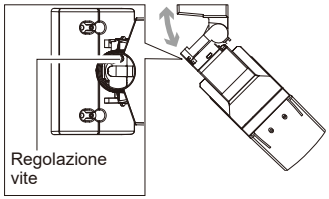
Servirsi delle viti a filettatura 4 × 20 (dal kit viti)

8 Stringere le viti ① e ②, regolare l'angolo della squadretta (fare riferimento alla sezione 3-2), quindi stringere la vite ③.
Controllare l'area. Se è necessario applicare aggiustamenti ulteriori, allentare la vite ③ e modificare come richiesto l'angolo della squadretta. Dopo aver applicato la modifica, stringere di nuovo la vite ③.

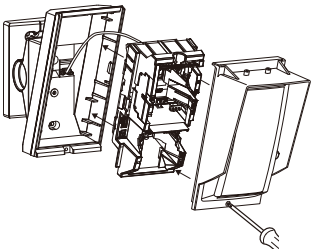




9 Stringere la vite di regolazione in senso orario.



10 Applicare i cavi al terminale, fissare l'unità principale e la lente sulla base.

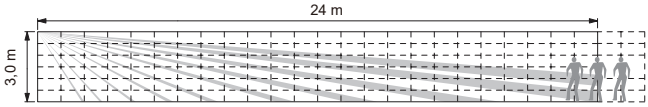


11 Installare il coperchio dello snodo al suo posto.

3-2 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO VERTICALE

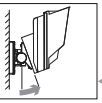
Per ottenere le migliori prestazioni dal sistema, Installare il rilevatore parallelamente al terreno.
Fissare la distanza di rilevamento. Per modificare la distanza di rilevamento, regolare la posizione di piastre e deflettori. Fare riferimento alle sezioni 2-2 e 2-3 per ulteriori dettagli.

Eseguire un test di transito per verificare se il rilevatore è installato parallelamente al terreno.



* La descrizione seguente assume che la distanza di rilevamento sia compresa tra 0 m e 24 m.

Se la distanza di rilevamento dovesse risultare minore di quella impostata (fare riferimento a [2]), modificare l'inclinazione del rilevatore verso l'alto.

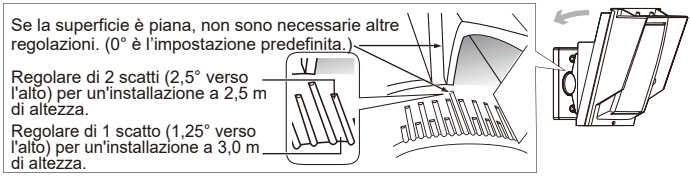


Se la distanza di rilevamento risulta uguale a quella impostata (fare riferimento a [2]), la regolazione è completata.

Se la distanza di rilevamento dovesse risultare maggiore di quella impostata (fare riferimento a [2]), modificare l'inclinazione del rilevatore verso il basso.

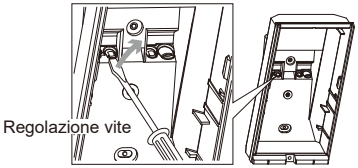


Esempio>>

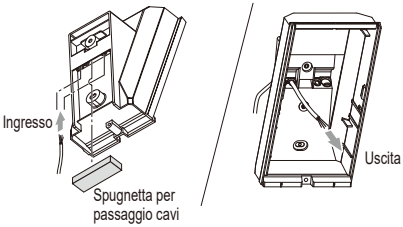


3-3 INSTALLAZIONE SENZA SQUADRETTA

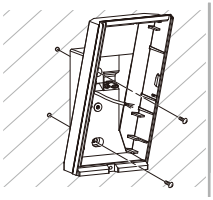
1 Aprire il foro di passaggio dei cavi con un attrezzo idoneo, ad es. con un cacciavite.



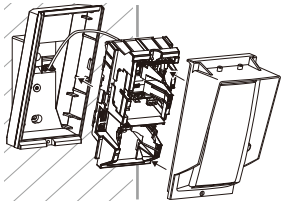
2 Far passare il cavo attraverso il foro della base.



3 Fissare la base alla parete.



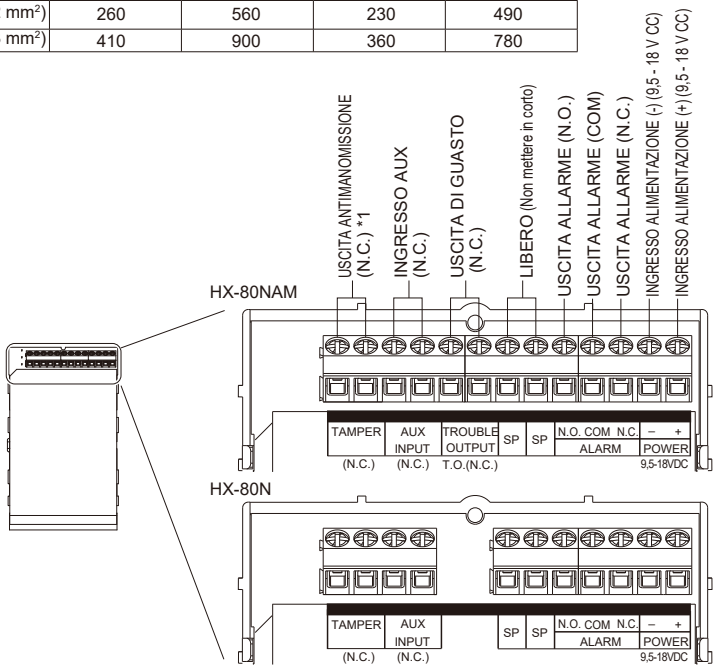
4 Installare l'unità principale dopo il cablaggio del terminale.



3-4 COLLEGAMENTI

I cavi di alimentazione non dovrebbero superare le seguenti lunghezze. Unità: m

CAVO	HX-80N		HX-80NAM	
	12 V	14 V	12 V	14 V
AWG22 (0,33 mm²)	160	360	140	310
AWG20 (0,52 mm²)	260	560	230	490
AWG18 (0,83 mm²)	410	900	360	780

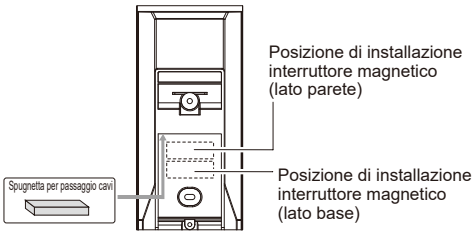


*1: I morsetti MANOMISSIONE vanno collegati al circuito supervisionato 24-ore.

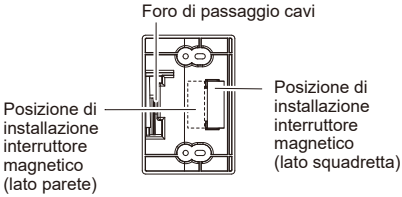
3-5 DISPOSITIVO ANTI-MANOMISSIONE A MURO (OPZIONALE)

Un interruttore magnetico di tipo universale può essere applicato come dispositivo anti-manomissione a muro.
Lo spazio per l'installazione dell'interruttore magnetico si trova sul retro dell'unità principale e della squadretta.
Dimensione massima di un interruttore magnetico applicabile: D 9 x W 40 x H 9 mm
Interruttore magnetico non incluso.

Unità principale

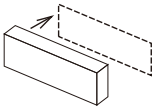


Squadretta

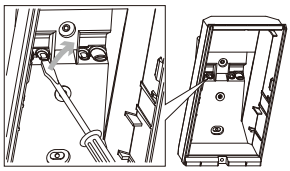


-Installazione

1 Installare l'interruttore magnetico (lato parete) al muro. Per determinare la posizione di installazione, servirsi dell'esempio della posizione di installazione, riportato sulla copertura interna della confezione del prodotto.

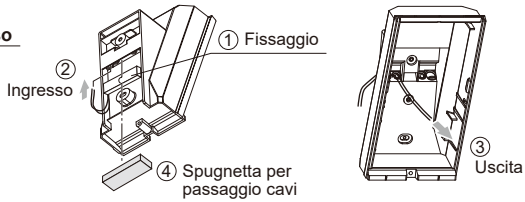


2 Aprire il foro di passaggio dei cavi con un attrezzo idoneo, ad es. con un cacciavite.

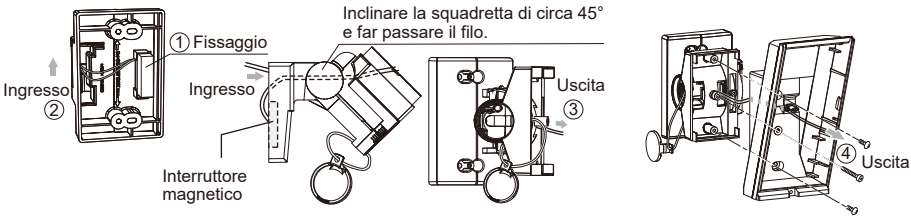


3 Installare l'altra parte dell'interruttore magnetico sul retro dell'unità principale o della squadretta.
Far passare i cavi attraverso l'apposito foro.

Senza squadretta in uso



Con squadretta in uso

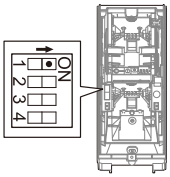


4 Applicare la squadretta e l'unità principale alla superficie della parete.

5 Collegare il cavo dell'interruttore magnetico al terminale antimanomissione dell'unità principale.

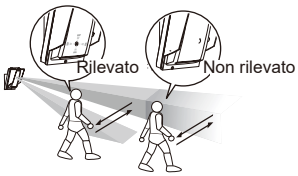
4 TEST DI TRANSITO

1 Impostare l'interruttore DIP 1 (LED ACCESO/SPENTO) su "ON".

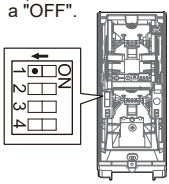


Nota >>
L'interruttore è impostato su "ON" per impostazione predefinita.

2 Verificare che il rilevatore sia in grado di individuare oggetti nell'area di rilevamento definita. In caso di installazione riuscita, l'indicatore LED si accende per due secondi, se una persona transita nell'area sorvegliata.

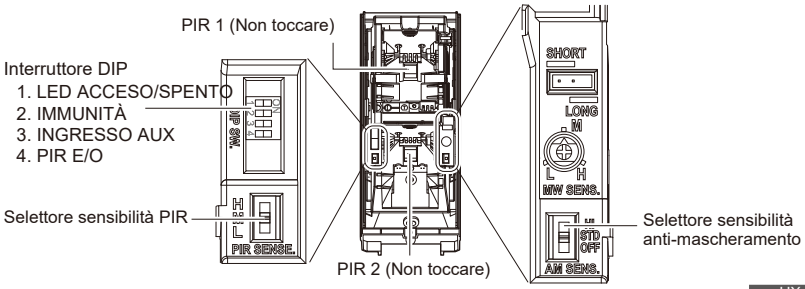


3 Se l'accensione del LED non è richiesta sempre, impostare l'interruttore DIP 1 (LED ACCESO/SPENTO) a "OFF".



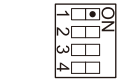
Nota >>
- Per il test di transito, effettuare spostamenti ad una distanza di almeno 1,0 m dal rilevatore.
- Eseguire un test camminata almeno una volta all'anno.

5 IMPOSTAZIONI



-LED ACCESO/SPENTO

Interruttore DIP 1 — HX-80N / HX-80NAM



SPENTO⇔ACCESO

POSIZIONE	FUNZIONE
ACCESO (impostazione predefinita)	Il LED si accende quando viene rilevato un movimento.
SPENTO	Il LED non si accende quando viene rilevato un movimento.

-IMMUNITÀ

Interruttore DIP 2 — HX-80N / HX-80NAM



STD⇔IMMUNITÀ

POSIZIONE	FUNZIONE
STD (impostazione predefinita)	La logica di IMMUNITÀ non è attiva.
IMMUNITÀ	La logica di IMMUNITÀ è attiva. Usare questa impostazione, in caso di condizioni ambientali difficili (ad es. in caso di vegetazione in movimento).

-INGRESSO AUX

Interruttore DIP 3 — HX-80N / HX-80NAM



E⇔O

Collegando al sistema un'unità di rilevamento secondaria (un altro sensore di avviso), è possibile estendere l'area di rilevamento e ridurre i falsi allarmi. L'unità secondaria deve usare un'uscita di tipo N.C. priva di tensione, quali quelle usate per i rilevatori PIR o AIR. <Sensori a raggi infrarossi (AIR), rivelatori termici (PIR), contatti magnetici, ecc.>

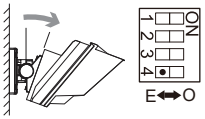
POSIZIONE	FUNZIONE
E (impostazione predefinita)	Quando entrambe le unità (primaria e secondaria) individuano un movimento, scatta l'allarme. Scegliere tale impostazione quando l'unità secondaria non è connessa.
O	Quando una delle due unità (primaria o secondaria) individua un movimento, scatta l'allarme.

Nota >>
- L'allarme si attiva solo se entrambe le unità di rilevamento (principale e secondaria) si attivano entro 60 secondi.
- In modalità O, un'unità di rilevamento secondario deve essere inserita. In caso contrario, l'unità genererà ininterrottamente un segnale di allarme.

-PIR E/O

Interruttore DIP 4

HX-80N
HX-80NAM



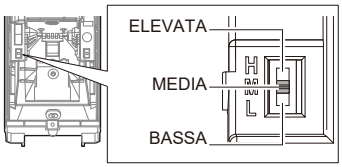
POSIZIONE	FUNZIONE
E (impostazione predefinita)	L'allarme si attiva quando entrambi i rilevatori PIR1 e PIR2 individuano un oggetto.
O	L'allarme si attiva quando uno dei due rilevatori (PIR1 o PIR2) individua un oggetto. La scelta della modalità "O" amplia il raggio di rilevamento rispetto a quella "E". Effettuare un test di transito per rimettere a punto l'ampiezza di rilevamento, quando si attiva la modalità "O". La regolazione effettiva deve essere eseguita agendo sull'angolo della squadretta. ← Solo modalità "O"

Nota >>
La modalità "O" è adatta a quelle installazioni che richiedono una maggiore capacità di rilevamento, anche a costo di un maggior numero di falsi allarmi, quali sistemi di controllo dell'illuminazione e di attivazione telecamere.

-SENSIBILITÀ PIR

SELETTORE SENSIBILITÀ PIR

HX-80N
HX-80NAM

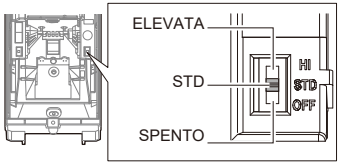


POSIZIONE	FUNZIONE
ELEVATA	Alta sensibilità
MEDIA (impostazione predefinita)	Media sensibilità
BASSA	Bassa sensibilità

-ANTI-MASCHERAMENTO SENSITIVITY

ANTI-MASCHERAMENTO SENSITIVITY SELECTOR

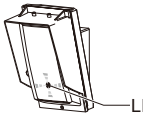
HX-80N
HX-80NAM



POSIZIONE	FUNZIONE
ELEVATA	Alta sensibilità
STD (impostazione predefinita)	Sensibilità normale
SPENTO	Disattivato

Precauzione>>
Dopo aver chiuso il coperchio, non lasciare oggetti in prossimità dell'unità a distanze inferiori a 1 metro.

6 INDICATORI LED



Lampeggiante Illuminato SPENTO

STATO DEL RILEVATORE		INDICATORE LED (SOLO ROSSO)
Riscaldamento		Lampeggia per circa 60 secondi.
Allarme		Si accende per 2 secondi.
Uscita di guasto (solo modello HX-80NAM)	Caricamento sistema Anti-mascheramento (Avvio anti-mascheramento)	Lampeggia 2 volte, si spegne per 5 secondi e poi ripete il ciclo per 180 secondi.
	Individuazione di mascheramento	Lampeggia 3 volte, si spegne per 3 secondi e poi ripete il ciclo.

7 CARATTERISTICHE TECNICHE

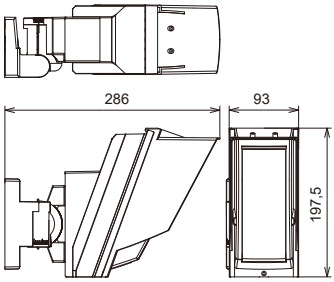
7-1 CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	HX-80N	HX-80NAM
Metodo di rilevamento	A infrarossi, passivo	
Copertura PIR	24 m × 2,0 m stretto / 20 zone	
Limite distanza PIR	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m	
Velocità rilevabile	Da 0,3 m/s a 1,5 m/s	
Sensibilità	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s	
Alimentazione	9,5 - 18 VDC	
Assorbimento di corrente	35 mA (max) a 12 VDC	40 mA (max) a 12 VDC
Durata allarme	2,0 ±1 s	
Periodo di riscaldamento	Circa 60 secondi (il LED lampeggia)	
Uscita allarme	Modulo C 28 VDC 0,2 A (max.)	
Uscita antimanomissione	N.C. 28 VDC, 0,1 A (max.) si apre quando viene tolto il coperchio.	
Uscita di guasto	–	N.C. 28 VDC, 0,1 A (max.)
Ingresso AUX	N.C. 28 VDC, 0,1 A (max.)	
Spia LED	Rosso: Riscaldamento, allarme	Rosso: Riscaldamento, allarme, guasto
Temperatura di esercizio	-20 - +60 °C	
Umidità ambientale	95% (max)	
Resistente agli agenti atmosferici	IP55	
Montaggio	Parete	
Altezza di montaggio	da 2,5 a 3,0 m	
Angolo regolazione squadretta	Verticale: ±20° orizzontale: ±95°	
Peso	720 g	
Accessori	Squadretta, Vite (4 x 20 mm) x 4	

*Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

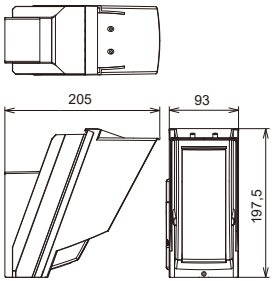
7-2 DIMENSIONI

Con squadretta in uso



Unità: mm

Senza squadretta in uso



Unità: mm

Il modello HX-80N è solo un elemento di un sistema più complesso, per cui non siamo tenuti a prenderci la responsabilità completa, in caso di danni o altre conseguenze causate da intrusioni.

■ **EU & UK contact information**

https://navi.optex.net/cert/contact/

OPTEX CO., LTD. (JAPAN)
www.optex.net

OPTEX INC./AMERICAS HQ (U.S.)
www.optexamerica.com

OPTEX (EUROPE) LTD./EMEA HQ (U.K.)
www.optex-europe.com

OPTEX SECURITY B.V. (The Netherlands)
www.optex-europe.com/nl

OPTEX SECURITY SAS (France)
www.optex-europe.com/fr

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)
www.optex-europe.com/pl

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)
www.optexpinnacle.com

OPTEX KOREA CO.,LTD. (Korea)
www.optexkorea.com

OPTEX (DONGGUAN) CO.,LTD. SHANGHAI OFFICE (China)
www.optexchina.com

OPTEX (Thailand) CO., LTD. (Thailand)
www.optex.co.th

Copyright (C) 2008-2022 OPTEX CO.,LTD.